



## 15. Tschanteda da la suprastanza cumünela in marculdì, ils 12.10.2016 a las 19.00 in chesa cumünela S-chanf

**Presidi:** Duri Campell

**Preschaints:** Gian Andrea Bott (a partir da tractanda 131), Paolo Bernasconi, Liun Quadri

**Absaints:** Jnes Barblan, Gian Andrea Bott (fin tractanda 130)

**Actuar:** Duri Schwenninger

---

**Tractandas:**

1. Protocol
2. 0.211 Dumandas da fabrica
3. 2.100 Revisiun parziela reglament structuras dal di, artichel 3
4. 6.200 Dumanda Christian Cordett regard catramer la via da quartier Serlas
5. 8.300 Neves Susanna, dumanda per pudair gestiuner ün char da restoraziun in vicinanza da la loipa / liftin
6. 6.210 Nouv contrat pels parkegis publics tar la staziun Cinuos-chel cun la Viasier Retica
7. 0.209 Cunvegna cun Joos Simon Salzgeber e las vschinaunchas da S-chanf e Zuoz regard l'oblig da cumprer minimel 1'500 m<sup>3</sup> laina per la gestiun dal s-chudamaint a distanza per ün predsch minimel
8. 2.100 Surdeda da laviors projectuors audiovisuels per la scoula
9. 0.700 Surdeda furniziun e montascha d'üna nouva tenda pel palc
10. 9.999 Varia

La glista da tractandas vain appruveda cun metter inavous la tractanda 5, adonta cha la suprastanza chatta quella üna bun'ideja, ma displaschaivelmaing mauncha l'acconsentimaint dal possessur da terrain. Impü decidan il preschaints da piglier tiers la tractanda dumanda da la Confederaziun regard cumprita chamannas Fuorcla Trupchun e Pass dal Chaschauna, our da motivs chi'd es gnieu miss ün termin per der resposta.

**Protocol:** Il protocol da la tschanteda dals 05.10.2016 vain appruvo.

**129 0.211 Dumanda da fabrica**  
**Zavanelli Fiorina, dumanda da prolungaziun permiss da fabrica**  
**dals 11.11.2015**

La suprastanza piglia cugnuschentscha da la dumanda da Fiorina Zavanelli per prolunger il permiss da fabrica dals 11.11.2015. Our da motivs da sandet nun ho pudieu gnir

cumanzo a temp la fabrica. Zieva cuorta discussiun decida la suprastanza unanimamaing da conceder la dumanda e da prolunger il permiss da fabrica fin ils 11.11.2017.

### 130 2.100

#### Scoula primara

#### Revisiun parziela reglamaint structuras dal di, artichel 3

Tenor il reglamaint da las structuras dal di paun gnir annunzchos iffaunts per las spüertas da la scoula da di adüna la fin da lügl pel prüm semester e la mited da schnier pel seguond semester da l'an scolastic. Il cussagl da scoula ho discus che consequenzas cha que vess, sch'üna famiglia gniss ad abiter a S-chanf düraunt l'an da scoula e vess dabsögn da las structuras dal di. Il cussagl da scoula fo la proposta, cha'l passus seguaint gniss agiunt in l'artichel 3 dal reglamaint da las structuras dal di:

*Sch'üna famiglia vain ad abiter a S-chanf düraunt l'an da scoula ed annunzcha a lur iffaunt(s) per las structuras dal di e que vess cun quistas nouvas annunzchas d'avair almain 4 iffaunts per ün'united, schi vain quist'united spüerta. La mnedra / il mneder da scoula u/e la responsabla / il responsabel per las structuras da di infurmess in quist cas a tuot ils genituors per guarder, sch'eir oters genituors vessan interess per quista(s) lecziun(s).*

Zieva cuorta discussiun decida la suprastanza unanimamaing d'agiundscher l'artichel 3 cul passus proponieu dal cussagl da scoula.

### 131 6.200

#### Vias e piazze cumünelas

#### Dumanda Christian Cordett regard catramer la via da quartier Serlas

Christian Cordett ho l'intaunt da catramer prosmamaing la piazza davaunt la nouve chesa/ufficina scu eir l'access da la garasca sün parcella nr. 658 in Serlas. Our da quel motiv fo'l la dumanda, scha la vschinauncha vuless güst catramer inavaunt la via d'access fin tal suotpassagi da la via chantunela. Ad es avaunt maun ün'offerta per quella lavur e'ls cuosts muntan a fr. 21'852.80. Zieva cuorta discussiun decida la suprastanza unanimamaing d'effettuer las laviors a medem temp scu'l patrun da fabrica e l'import vain miss a quint al plan da quartier Serlas chi dess prosmamaing gnir serro gio. La via dess gnir catrameda be fin tar l'entreda da la parcella nr. 658, na scu propost fin tal suotpassagi ed unic il terrain public.

### 132 6.210

#### Parkegis publics

#### Nouv contrat pels parkegis publics tar la staziun Cinuos-chel cun la Viasier Retica

La fin da l'an 2015 s'ho spusto il deposit d'immundizches tal Plaun Grand a Cinuos-chel. Our da quel motiv s'ho inoltro la desditta dal contrat chi d'eira gnieu stipulo a sieu temp cumbino pel deposit scu eir pels parkegis. Las trattativas intensivas culs responsabels da la Viasier Retica haun purto, cha'l fit es gnieu sbasso considerabel. Uossa es avaunt maun üna proposta d'ün nouv contrat chi cumainza retroactiv süls 01.09.2016. La Viasier Retica do a fit a la vschinauncha ils parkegis scu eir l'access da quels per fr. 2'000.00 l'an. Il mantegnimaint e la rumida da naiv scu eir las entredgias da las uras da parker vaun a charg da la vschinauncha. La vschinauncha es responsabla per la sgürezza e las controllas. Ün preschaint fo la proposta da sbasser il fit sül nivel da las entredgias da l'ura da parker. Zieva annimeda discussiun decida la suprastanza cun 3 cunter 1 vusch d'accepter il contrat preschaint scu propost dal cunthent, eir per sgürer il futur da la staziun activa a Cinuos-chel.

**133 0.209 Contrats e cunvegna**  
**Cunvegna cun Joos Simon Salzgeber e las vschinaunchas da S-chanf e Zuoz reguard l'oblig da cumpre minimel 1'500 m<sup>3</sup> laina per la gestiun dal s-chudamaint a distanza per ün predsch minimel**

La vschinauncha da Zuoz ho l'intenziun da collier il quartier resgia a Zuoz cul s-chudamaint a distanza da Joos Simon Salzgeber. Our da quel motiv s'ho eir decis da stipuler üna cunvegna traunter las vschinaunchas da Zuoz e S-chanf, causa la collavuraziun i'l sectur forestel, e Joos Simon Salzgeber. La cunvegna prevezza, cha Joos Simon Salzgeber ho da retrer minimelmaing 1'500 m<sup>3</sup> s-chalizzas pel s-chudamaint per scorza fr. 5.00, per ramma masdeda fr. 7.50, e per laina cun scorza fr. 18.00 per m<sup>3</sup>. Ils predschs s'inclegian inclus il sfender e preparer in üna bagnoula. Zieva animeda discussiun decida la suprastanza da formuler pü in detagl la cunvegna preschainta, culs adattamaints, cha la vschinauncha do liber la laina chi sto a disposiziun per vender e cha'l contrahent nun dess avoir il dret da decider in chosa e'ls predschs d'essan gnir indexos. Zieva chi vegnan fats ils adattamaints dess la cunvegna gnir suottamissa per üna seguonda lecziun.

**134 2.100 Scoula primara**  
**Surdeda da laviours projectur audiovisuel per la scoula**

Per la furniziun e l'installaziun dad 1 projectur audiovisuel per la scoula primara s'ho trat aint offertas. Resguardant il post previs i'l preventiv decida la suprastanza unanimamaing da surder la laver e la furniziun a la firma Koller SA da Zuoz pel predsch offert da fr. 4'490.65, inclus l'imposta sulla püvalur. Tar la surdeda s'ho resguardo l'offerta economicamaing la pü favuraivla.

**135 0.700 Stabels d'administratzion**  
**Surdeda furniziun e montascha d'üna nouva tenda pel palc**

Las tendas dal palc da la sela polivalenta sun in ün nosch stedi ed haun eir üna tscherta eted. Our da quels motivs s'ho trat aint offertas per rimplazzer quellas. Zieva cuorta discussiun decida la suprastanza unanimamaing da surder la furniziun e la montascha da la nouva tenda a la firma Rolf Camichel da Samedan pel predsch offert da fr. 18'200.00, inclus l'imposta sulla püvalur. Tar la surdeda s'ho resguardo l'offerta economicamaing la pü favuraivla.

**136 9.420 Stabels da la faculte finanziel**  
**Interess da surpiglier immobiglia sün terrain cumünel**

La suprastanza piglia cugnuschentscha da la dumanda da la Confederaziun reguard las immobiglia militeras sün Fuorcla Trupchun e'l pass Chascauna, scha la vschinauncha ho interess da surpiglier quellas. Las condizioni, aunz cu pudair surpiglier quellas sun, cha'l cumpreder ho da fer il müdamaint d'utilisaziun leghel tenor ledscha da planisaziun chantunela. Zieva cuorta discussiun decida la suprastanza unanimamaing da comunicher l'interess e giavüscha cha las trattativas vegnan fattas bain svelt.

Il president orientescha, cha l'antierur contabel e chanzlist Patrice Mayer es pront d'interrumper e gnir inavous da sieu viedi intuorn il muond ed es pront da surpiglier ad interim la plazza da chanzlist, fin chi s'ho chatte ün nouv chanzlist.

La suprastanza piglia cugnuschentscha da la decisiun da la Regenza in connex cun la zona d'hotels. La Regenza ho accepto ils plaunts dals proprietaris da las 2 zonas d'hotel. Ils sclarimaints giuridics intensivs in seguit haun demusso, cha las schanzas sun minimas per fer ün plaunt al güdisch administrativ, causa la nouva ledscha federela.

A las 20.30 vain la tschanteda alveda.

In buna fè

L'actuar:  
*D. Schwenninger*